



Język oryginału: francuski

Nr: ICC-02/05-01/07
Data: 4 czerwca 2007 r.

I IZBA PRZYGOTOWAWCZA

W składzie: Sędzia Akua Kuenyehia, Przewodniczący Składu
Sędziowskiego
Sędzia Claude Jorda
Sędzia Sylvia Steiner

Sekretarz: Bruno Cathala

**SYTUACJA W DARFURZE, SUDAN
W SPRAWIE**

**PROKURATOR przeciwko AHMADOWI MUHAMMADOWI HARUNOWI
(zwanemu dalej „AHMADEM HARUNEM”)
i ALEMU MUHAMMADOWI ALEMU ABD-AL-RAHMANOWI (zwanemu dalej
„ALIM KUSHAYBEM”)**

Dokument publiczny

**WNIOSEK SKIEROWANY DO PAŃSTW-STRON STATUTU RZYMSKIEGO O
ARESztOWANIE I DOSTARCZENIE AHMADA HARUNA**

Urząd Prokuratora

Luis Moreno Ocampo, Prokurator
Fatou Bensouda, wiceprokurator (Deputy Prosecutor)
Andrew Cayley, starszy prawnik procesowy -
pierwszy zastępca Prokuratora (Senior Trial Lawyer)

SEKRETARZ Międzynarodowego Trybunału Karnego (zwanego dalej "Trybunałem");

UWZGLĘDNIAJĄC przekazanie sprawy w Darfurze Prokuratorowi Trybunału przez Radę Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych w rezolucji nr 1593 z dnia 31 marca 2005 r.;

UWZGLĘDNIAJĄC decyzję podjętą w dniu 27 kwietnia 2007 r. przez I Izbę Przygotowawczą (zwaną dalej "Izbą") o wydaniu nakazów aresztowania Ahmada Muhammada Haruna (zwanego dalej "Ahmadem Harunem") i Alego Muhammada Alego Abd-al-Rahmana (zwanego dalej "Alim Kushaybem") oraz nałożone na Sekretarza Trybunału zadanie przygotowania i przekazania, na podstawie reguły 176 *Reguł procesowych i dowodowych*, wniosków o aresztowanie i dostarczenie Ahmada Haruna i Alego Kushayba Państwow-Stronom *Statutu Rzymskiego* (zwanego dalej "Statutem");¹

UWZGLĘDNIAJĄC nakaz aresztowania Ahmada Haruna wydany przez Izbę dnia 27 kwietnia 2007 r. na podstawie art. 58 Statutu;²

UWZGLĘDNIAJĄC art. 19, art. 20, art. 57, art. 59, art. 60, art. 67, art. 87, art. 89, art. 91 i art. 97 Statutu, regułę 21, reguły 117 - 119, regułę 176, regułę 184 i regułę 187 *Reguł procesowych i dowodowych* oraz postanowienie 31, postanowienie 76 i postanowienie 111 *Regulaminu Trybunału*;

¹ ICC-02/05-01/07-1

² ICC-02/05-01/07-2

MAJĄC NA UWADZE, że zgodnie z art. 89 ust. 1 Statutu Trybunał może przekazać wnioski o aresztowanie i dostarczenie osoby jakiegokolwiek państwu, na terytorium którego ta osoba może się znajdować;

WNOSI, zgodnie z decyzją z dnia 27 kwietnia 2007 r. i na podstawie nakazu aresztowania, o aresztowanie i dostarczenie niżej wymienionej osoby :

- Nazwisko: Ahmad Muhammad Harun ("Ahmad Harun", którego nazwisko podaje się również w następującym brzmieniu: Ahmed Haroun, Mohamed Ahmed Haroun i Ahmed Haroon);
- Wiek: przypuszczalnie około 43 lat;
- Obywatelstwo: przypuszczalnie jest obywatelem Sudanu;
- Zawód: od 2006 r. minister stanu ds. humanitarnych w obecnym rządzie Sudanu. Przypuszczalnie od około kwietnia 2003 r. do około września 2005 r. sprawował urząd ministra stanu ds. wewnętrznych w rządzie Sudanu;
- Zarzuty: zarzuca mu się popełnienie zbrodni wojennych z art. 8 Statutu w okresie od sierpnia 2003 r. do marca 2004 r. oraz zbrodni przeciwko ludzkości z art. 7 Statutu w okresie od 2003 r. do 2006 r., w regionie Darfur;

W przypadku aresztowania i dostarczenia:

WNOSI o zapewnienie Ahmadowi Harunowi bezpieczeństwa do chwili jego ostatecznego dostarczenia Sekretarzowi Trybunału;

WNOSI, na podstawie art. 87 ust. 4 Statutu, o przekazywanie i traktowanie wszelkich dostępnych informacji odnoszących się do niniejszego wniosku w sposób zapewniający bezpieczeństwo oraz dobry stan fizyczny i psychiczny pokrzywdzonych, potencjalnych świadków oraz ich rodzin;

WNOSI o powiadomienie Trybunału o każdym wniosku złożonym przez Ahmada Haruna do sądu krajowego na podstawie art. 59 ust. 3 lub art. 89 ust. 2 Statutu;

WNOSI, na podstawie art. 91 ust. 2 lit. c) Statutu, o powiadomienie Trybunału o wszelkich dokumentach, oświadczeniach lub informacjach, które mogą okazać się konieczne dla spełnienia wymagań procedury dostarczania, a innych niż nakaz aresztowania i załączone fotografie;

WNOSI, na podstawie art. 97 Statutu, o powiadomienie Trybunału o wszelkich problemach, które mogą utrudnić lub uniemożliwić wykonanie niniejszego wniosku;

WNOSI, na podstawie art. 89 ust. 4 Statutu, o poinformowanie Trybunału o wszelkich problemach, które mogą opóźnić wykonanie niniejszego wniosku;

WNOSI, na podstawie reguły 184 *Reguł procesowych i dowodowych*, o niezwłoczne poinformowanie Sekretarza Trybunału, kiedy Ahmad Harun będzie dostępny w celu dostarczenia;

WNOSI o przekazanie Ahmada Haruna Trybunałowi niezwłocznie po podjęciu decyzji o jego dostarczeniu;

PRZYPOMINA o obowiązku przestrzegania procedury przewidzianej w art. 59 Statutu;

ZAŁĄCZA do niniejszego wniosku, zgodnie z art. 87 i art. 91 Statutu, regułą 187 *Reguł procesowych i dowodowych* i postanowieniem 111 *Regulaminu Trybunału*, następujące dokumenty w języku angielskim i arabskim:

- i) kopię nakazu aresztowania Ahmada Haruna wydanego w dniu 27 kwietnia 2007 r., wraz z załączonymi jego fotografiami (załącznik 1);
- ii) kopię odpowiednich przepisów Statutu i *Reguł procesowych i dowodowych* w języku, który Ahmad Harun w pełni rozumie i którym się posługuje (załącznik 2).

**W imieniu Sekretarza
Marc Dubuisson,
Naczelnik Wydziału Usług Sądowych**

Sporządzono dnia 4 czerwca 2007 r.

w Hadze, Holandia